

DIN EN 13523-9



ICS 25.220.60

Entwurf

Einsprüche bis 2020-12-23
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 13523-9:2014-08

**Bandbeschichtete Metalle –
Prüfverfahren –
Teil 9: Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser;
Deutsche und Englische Fassung prEN 13523-9:2020**

Coil coated metals –
Test methods –
Part 9: Resistance to water immersion;
German and English version prEN 13523-9:2020

Tôles prélaquées –
Méthodes d'essai –
Partie 9: Résistance à l'immersion dans l'eau;
Version allemande et anglaise prEN 13523-9:2020

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2020-10-23 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nab@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13523-9:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 002-00-07 AA „Allgemeine Prüfverfahren für Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“ im DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB).

Die in den verschiedenen Teilen von EN 13523 beschriebenen Prüfverfahren basieren auf den Ergebnissen der Arbeiten der European Coil Coating Association (ECCA), Brüssel.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 3696:1987 siehe DIN ISO 3696:1991

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13523-9:2014-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in 5.4 wurde für entionisiertes Wasser eine Verweisung auf ISO 3696 aufgenommen;
- b) im Abschnitt 9 wurde eine Bemerkung bezüglich der Bestimmung von Stahl mit Zn/Al/Mg-Überzug aufgenommen;
- c) im gesamten Text wurde „Probenkörper“ in „Probenplatte“ geändert;
- d) die Liste der bestehenden Teile von EN 13523 wurde aktualisiert;
- e) der Text wurde redaktionell überarbeitet und die normativen Verweisungen wurden aktualisiert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 3696:1991, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987*

<i>Titel de:</i>	Bandbeschichtete Metalle — Prüfverfahren — Teil 9: Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser
<i>Titel en:</i>	Coil coated metals — Test methods — Part 9: Resistance to water immersion
<i>Titel fr:</i>	Tôles prélaquées — Méthodes d'essai — Partie 9: Résistance à l'immersion dans l'eau

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	5
5 Gerät	6
6 Probenahme	6
7 Probenplatten	6
8 Durchführung	6
8.1 Anritzen der Probenplatten und Eintauchen	6
8.2 Bewertung	7
8.2.1 Allgemeines	7
8.2.2 Blasenbildung	7
8.2.3 Unterwanderung	7
9 Auswertung	7
10 Präzision	8
11 Prüfbericht	8
Anhang A (normativ) Anritzen der Probenplatten	9
Literaturhinweise	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13523-9:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 13523-9:2014 ersetzen.

Die wichtigsten Änderungen sind:

- a) in 5.4 wurde für entionisiertes Wasser eine Verweisung auf ISO 3696 aufgenommen;
- b) im Abschnitt 9 wurde eine Bemerkung bezüglich der Bestimmung von Stahl mit Zn/Al/Mg-Überzug aufgenommen;
- c) im gesamten Text wurde „Probenkörper“ in „Probenplatte“ geändert;
- d) die Liste der bestehenden Teile von EN 13523 wurde aktualisiert;
- e) der Text wurde redaktionell überarbeitet und die normativen Verweisungen wurden aktualisiert.

Die Normenreihe EN 13523, *Bandbeschichtete Metalle — Prüfverfahren*, besteht aus folgenden Teilen:

- Teil 0: *Allgemeine Einleitung*
- Teil 1: *Schichtdicke*
- Teil 2: *Glanz*
- Teil 3: *Farbabstand und Metamerie — Farbmeterischer Vergleich*
- Teil 4: *Bleistifthärte*
- Teil 5: *Widerstandsfähigkeit gegen schnelle Verformung (Schlagprüfung)*
- Teil 6: *Haftfestigkeit nach Eindrücken (Tiefungsprüfung)*
- Teil 7: *Widerstandsfähigkeit gegen Rissbildung beim Biegen (T-Biegeprüfung)*
- Teil 8: *Beständigkeit gegen Salzsprühnebel*
- Teil 9: *Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser*
- Teil 10: *Beständigkeit gegen UV-Strahlung mit Leuchtstofflampen und Kondensation von Wasser*
- Teil 11: *Beständigkeit gegen Lösemittel (Reibtest)*
- Teil 12: *Widerstand gegen Ritzen*
- Teil 13: *Beständigkeit gegen beschleunigte Alterung durch Wärmeeinwirkung*
- Teil 14: *Kreiden (Verfahren nach Helmen)*

- Teil 16: Widerstandsfähigkeit gegen Abrieb
- Teil 17: Haftfestigkeit von abziehbaren Folien
- Teil 18: Beständigkeit gegen Fleckenbildung
- Teil 19: Probenplatten und Verfahren zur Freibewitterung
- Teil 20: Haftfestigkeit von Schaum
- Teil 21: Bewertung von freibewitterten Probenplatten
- Teil 22: Farbabstand — Visueller Vergleich
- Teil 23: Beständigkeit gegen feuchte, Schwefeldioxid enthaltende Atmosphären
- Teil 24: Block- und Stapelfestigkeit
- Teil 25: Beständigkeit gegen Feuchte
- Teil 26: Beständigkeit gegen Kondenswasser
- Teil 27: Beständigkeit gegen feuchte Verpackung (Kataplasma-Test)
- Teil 29: Beständigkeit gegen Verschmutzung (Schmutzaufnahme und Streifenbildung)

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt das Verfahren zum Bestimmen der Beständigkeit einer organischen Beschichtung auf einem metallischen Substrat gegen Eintauchen in Wasser fest.

Die Prüfung ist auf alle Arten von organischen Beschichtungen anwendbar, einschließlich Metallic- und Struktur-Beschichtungen, geprägte und bedruckte Beschichtungen, Beschichtungen mit Perlglanzeffekt. Die Ergebnisse der Prüfung geben einen Hinweis auf die Beständigkeit des bandbeschichteten Metalls gegen Wasser.

Das Verfahren ist nicht dazu gedacht, besondere Kondensationsbedingungen nachzustellen.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 13523-0, *Bandbeschichtete Metalle — Prüfverfahren — Teil 0: Allgemeine Einleitung*

EN 23270, *Lacke, Anstrichstoffe und deren Rohstoffe — Temperaturen und Luftfeuchten für Konditionierung und Prüfung (ISO 3270)*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

EN ISO 4628-2, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 2: Bewertung des Blasengrades (ISO 4628-2)*

EN ISO 4628-8:2012, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Beurteilung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 8: Bewertung der von einem Ritz oder einer anderen künstlichen Verletzung ausgehenden Enthftung und Korrosion (ISO 4628-8:2012)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 13523-0.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>

4 Kurzbeschreibung

Eine Probenplatte wird für eine definierte Zeitspanne in Wasser mit einer Temperatur von etwa 40 °C getaucht. Dann werden der Blasengrad auf der Oberfläche und die Korrosion an den Schnittkanten und Ritzen bewertet.

ANMERKUNG Das in diesem Dokument beschriebene Verfahren ähnelt dem in EN ISO 2812-2 festgelegten Prüfverfahren. Ein wesentlicher Unterschied ist, dass das Wasser nicht belüftet wird.